

MODE D'EMPLOI

Universal Warmer

MODÈLES UW-17



Fresh ideas in foodservice equipment

GARANTIE RESTREINTE DE BKI
42 Allen Martin Drive • Essex Junction, VT 05452 • USA
Téléphone : (802) 658-6600 • Télécopieur : (802) 864-0183

- CE QUI EST COUVERT** Cette garantie couvre les défauts de matériau et de main-d'œuvre en cas d'usage normal et s'applique uniquement à l'acheteur d'origine dans les conditions suivantes:
- L'équipement n'a été ni endommagé, ni modifié ni mal utilisé de manière accidentelle ni intentionnelle;
 - L'équipement est installé, réglé, utilisé et maintenu correctement conformément aux codes national et local, et conformément aux consignes d'installation et d'utilisation fournies avec ce produit.
 - La plaquette signalétique portant le numéro de série et fixée à cet équipement n'a été ni déformée ni déposée.
- QUI EST COUVERT** Cette garantie est restreinte à l'acheteur d'origine et s'applique uniquement à l'équipement acheté pour être utilisé aux États-Unis.
- PÉRIODE DE COUVERTURE**
- Les demandes de remboursement sous garantie doivent être reçues par écrit par BKI dans la première année qui suit la date de l'installation ou dans la première année plus trois mois à partir de la date d'expédition par l'usine, selon la première occurrence.
 - La période de garantie commence à la date de la facture du revendeur au client ou quatre-vingt-dix (90) jours après la date d'expédition par BKI, selon la première occurrence.
- COUVERTURE DE GARANTIE** Cette garantie couvre la main-d'œuvre sur site, les pièces et une durée raisonnable de transport ainsi que les frais de transport par le délégué de service agréé jusqu'à (100) milles aller-retour et 2 heures de trajet, et réalisés pendant les heures ouvrables normales de la semaine.
- EXCEPTIONS** Les exceptions éventuelles doivent être approuvées au préalable et par écrit par BKI. La garantie prolongée sur la porte des fours à convection de 3 à 5 ans concerne uniquement la garantie sur les pièces et n'inclut ni la main-d'œuvre, ni les déplacements, ni le kilométrage ni aucun autre frais.
- EXCLUSIONS**
- Négligence ou actes de malveillance,
 - Étalonnages du thermostat après 30 jours depuis la date d'installation de l'équipement,
 - Réglages d'air et de gaz,
 - Ampoules d'éclairage,
 - Réglages des portes de verre et de la porte,
 - Fusibles,
 - Réglages des flammes du brûleur et nettoyage des brûleurs pilotes,
 - Serrage des fixations,
 - Pannes causées par l'alimentation irrégulière d'électricité ou de gaz,
 - Réparations non autorisées par d'autres personnes qu'un centre de service agréé par l'usine BKI,
 - Dégâts d'expédition,
 - Altération, utilisation incorrecte ou installation incorrecte,
 - Thermostats et vannes de sécurité avec tubes capillaires brisés,
 - Transport – autre frais que les frais UPS normaux,
 - Usure et déchirure ordinaires,
 - Non-respect des consignes d'installation ou d'utilisation,
 - Événements hors du contrôle de l'entreprise.
- INSTALLATION** Mise à niveau, ainsi qu'installation correcte et vérification de l'entièreté de l'équipement neuf - par une installation et une utilisation de matériaux adéquats – sont de la responsabilité du revendeur ou de l'installateur et non du fabricant.
- PIÈCES DE RECHANGE** Les pièces FEO de l'usine BKI bénéficient d'une garantie de 90 jours sur les matériaux à partir de la date de l'installation par un centre de service agréé par l'usine BKI.

Table of Contents

Table of Contents	1
Introduction	2
Précautions de sécurité	2
Signes et messages de sécurité	2
Pratiques d'interventions sûres	3
Étiquettes de sécurité	4
Installation	5
Instructions pour les dommages d'expédition	5
Informations électriques et mise à la terre	5
Installation Instructions	5
UW-17	5
Operation	6
Unité de démarrage et de préchauffage	6
Directives opérationnelles	6
Arrêt d'unité	6
Maintenance	7
Prévu Entretien	7
Nettoyage	7
Dépannage	10
Notes	11

Introduction

Toutes nos félicitations! Vous avez choisi un réchauffeur universel qui vous offrira de nombreuses années de bon service de la part du fabricant d'origine, BKI.

Le nom et la marque de fabrique de BKI sur cet appareil vous garantissent une conception et une ingénierie de pointe: ils ont été conçus avec soin et dévouement, en utilisant les meilleurs matériaux disponibles. L'attention portée aux instructions d'utilisation concernant l'installation, le fonctionnement et la maintenance adéquats se traduira par une fiabilité à long terme pour assurer le retour sur investissement le plus rentable.

AVIS

VEUILLEZ LIRE CE MANUEL ENTIÈREMENT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL. Si vous avez des questions, veuillez vous adresser à votre revendeur BKI. Si vous n'obtenez pas de réponse adéquate, téléphonez au service technique BKI (802) 658-6600

This unit must be sealed to the counter after it is installed to conform to NSF Standard 4, Item 4.28. (Dow Corning RTV #732 Multi purpose Sealant.)

Précautions de sécurité

Toujours suivre les précautions de sécurité recommandées mentionnées dans ce manuel. Le symbole d'alerte de sécurité suit. Lorsque vous voyez ce symbole sur votre équipement, ceci vous alerte des risques de blessures et de dégâts.



Signes et messages de sécurité

Les signes et messages de sécurité suivants sont placés dans ce manuel pour fournir des consignes et identifier les zones spécifiques qui présentent des risques et exigent des précautions spéciales. Il est nécessaire de connaître et de comprendre la signification de ces consignes, signes et messages. Ces messages doivent être suivis au risque de dégâts, de graves blessures voire de décès pour vous-même et d'autres personnes.

 **DANGER**

Ce message indique un danger imminent qui peut entraîner de graves blessures ou le décès.



Ce message indique un risque de blessures graves, voire de décès.

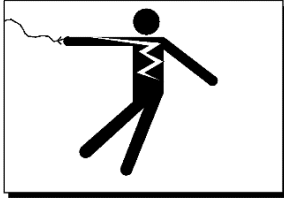
 **ATTENTION**

Ce message indique un danger potentiel pouvant causer des blessures mineures ou modérées. Il peut également alerter au sujet de pratiques dangereuses.

AVIS

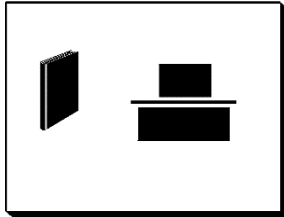
Ce message sert à une information spéciale, à des consignes ou à l'identification en rapport avec les procédures, l'équipement, les outils, les capacités et d'autres données spéciales.

Pratiques d'interventions sûres



Attention à la haute tension

Cet équipement utilise une haute tension. Des blessures graves peuvent survenir si vous, ou toute personne non formée ou non autorisée, installez, entretenez ou réparez cet équipement. Utilisez toujours un agent de service autorisé pour réparer votre équipement.



Ce manuel doit rester avec l'équipement

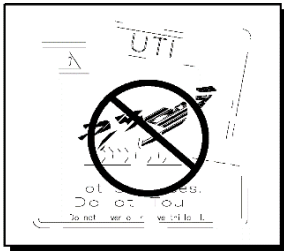
Ce manuel est une partie importante de votre équipement. Toujours le tenir à portée de main. Si vous devez remplacer ce manuel, téléphonez au département technique concerné BKI (802) 658-6600



Protection des enfants

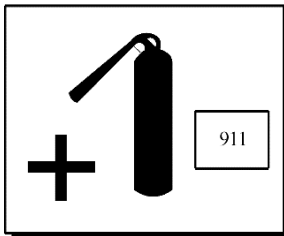
Les enfants doivent être tenus à l'écart de cet équipement. Les enfants risquent de ne pas comprendre que cet équipement est dangereux pour eux-mêmes et pour les autres.

NE JAMAIS laisser les enfants jouer près de l'équipement et encore moins de l'utiliser.



Les étiquettes de sécurité doivent rester propres et en état

Ni retirer ni couvrir les étiquettes de sécurité de votre équipement. Les étiquettes de sécurité doivent rester propres et en état. Remplacer les étiquettes de sécurité endommagées ou manquantes. Se reporter au chapitre consacré aux étiquettes de sécurité pour l'illustration et l'emplacement des étiquettes de sécurité sur cette unité. Si vous avez besoin d'étiquettes de sécurité neuves, obtenir le numéro de l'étiquette illustrée à la page 6, puis téléphoner au service technique BKI (802) 658-6600.

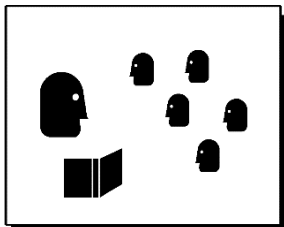


En cas d'urgence

Il est nécessaire de se préparer aux incendies, blessures et autres urgences éventuelles.

Une trousse de premier secours et un extincteur doivent être disponibles près de l'équipement. Vous devez utiliser un extincteur de 40 livres de type BC et le placer à moins de 25 pieds de votre équipement.

Conserver près du téléphone les numéros de secours des médecins, des ambulances, des hôpitaux et des pompiers.



Vous devez connaître vos responsabilités en tant qu'employeur

- Vos employés doivent savoir comment utiliser l'équipement.
- Vos employés doivent connaître les précautions de sécurité sur cet équipement et dans ce manuel.
- Vos employés doivent être complètement formés avant d'utiliser l'équipement.
- L'équipement doit être en état de fonctionnement. En cas de modifications non autorisées de l'équipement, son fonctionnement et sa sécurité seront diminués.

Étiquettes de sécurité

N0158



N0202



N0645



Installation

⚠ AVERTISSEMENT

Des blessures graves, des dommages matériels ou la mort peuvent survenir si vous tentez d'installer cet appareil vous-même. Assurez-vous qu'un agent de service agréé BKI installe le four.

Instructions pour les dommages d'expédition

Vous êtes responsable du dépôt de toutes les demandes de transport avec la ligne de livraison. Inspectez tous les cartons et les caisses à la recherche de dommages lorsqu'ils arrivent. S'il y a des dommages constatés lors de l'expédition des caisses ou des cartons ou, en cas de pénurie, notez-le sur le connaissance (toutes les copies)

Si des dommages sont détectés lorsque l'équipement est dégainé, appelez immédiatement la ligne de livraison du camion et suivez l'appel avec un rapport écrit indiquant que votre équipement a été endommagé. Demandez une inspection immédiate de votre objet caché. Le matériel de mise en caisse DOIT être conservé pour montrer l'inspecteur de la ligne de camion.

Informations électriques et mise à la terre

⚠ AVERTISSEMENT

Une électrocution, une défaillance de l'équipement ou des dommages matériels peuvent survenir si un électricien sans licence effectue l'installation électrique. Assurez-vous qu'un électricien agréé effectue l'installation électrique conformément aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, au code électrique national ANSI NFPA 70-20XX.

Les UW-17 sont câblés pour être utilisés conformément à tous les codes locaux, régionaux et fédéraux applicables. Pour connaître les exigences et connexions électriques spécifiques, reportez-vous au schéma de câblage joint à l'unité. Installation Instructions

Installation Instructions

UW-17

1. Procurez-vous un emplacement de comptoir adapté à l'unité qui permettra un dégagement de 4 po des persiennes arrière.
2. Branchez l'appareil dans une prise de 20 ampères, 120 volts.

Operation

Unité de démarrage et de préchauffage

- 1, Allumez l'appareil.
2. Laissez l'équipement préchauffer pendant dix (10) minutes avant de le charger avec le produit.

Directives opérationnelles

- a. Les aliments doivent avoir un minimum de 195°F avant d'être placés dans.
- b. Les aliments chargés en premier doivent être servis d'abord autant que possible.
- c. Vérifier les réglementations sanitaires et sanitaires fédérales et nationales concernant la température interne requise pour la conservation des aliments cuits destinés à la vente. Maintenir ces températures a souvent tendance à continuer à cuire certains produits. Par conséquent, de plus petites quantités d'aliments en vrac devraient être affichées en dehors des périodes de pointe et le chauffe-eau devrait être rempli au besoin.

AVIS

Cet équipement est conçu pour contenir des aliments pendant une courte période seulement.

Arrêt d'unité

1. Retirez tous les aliments de l'équipement.
2. Mettez l'appareil hors tension.
3. Laissez l'équipement refroidir à température ambiante.
4. Enlevez tous les résidus et nettoyez soigneusement l'équipement.

Maintenance

ATTENTION

Le non-respect de l'entretien indiqué ci-dessous pourrait donner lieu à un accident grave ou endommager l'équipement.

⚠️ AVERTISSEMENT

Il pourrait y avoir électrocution, défaillance du matériel ou dégâts matériels si l'installation électrique est faite par un électricien non agréé. Veillez à ce qu'un électricien agréé effectue l'installation conformément aux codes national et local.

Prévu Entretien

Nettoyage

This unit should be cleaned at the end of each working day. Use the following procedure:

⚠️ DANGER

Ne pas couper le courant de cet appareil entraîne un risque d'électrocution. Cet appareil pourrait avoir plusieurs interrupteurs généraux.

ATTENTION

N'utilisez jamais de nettoyeurs abrasifs qui pourraient endommager le fini.

Ne nettoyez jamais l'intérieur à la vapeur.

Évitez d'avoir trop d'eau à l'intérieur de l'unité.

Ne nettoyez pas le dispositif de chauffage / ventilation en appliquant de l'air comprimé.

Ne laissez pas cet appareil allumé et sans surveillance après les heures de bureau.

1. Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir à température ambiante.
2. Retirez tous les aliments.
3. Retirez le diviseur de casserole en le soulevant verticalement du plateau .



4. Enlevez la casserole en soulevant l'avant, puis en soulevant l'ensemble.



5. Utilisez une brosse en nylon (a) pour nettoyer soigneusement la graisse et les débris des trous dans la casserole. Veillez à nettoyer le haut et le bas de la casserole, le séparateur de casserole, la grille de stockage et l'insert de surface plane avec de l'eau savonneuse chaude. Rincez bien et séchez (b).



a.



b.

6. Faites glisser le tiroir à miettes et retirez-le de la machine. Utilisez une brosse en nylon pour nettoyer le plateau à miettes. Rincer et sécher.



7. Lors du nettoyage, utilisez une petite brosse en nylon pour retirer les débris de la grille du ventilateur.



8. Après avoir brossé la grille, utilisez un chiffon propre pour essuyer les débris et l'huile de la grille et de la machine.

**AVERTISSEMENT**

Ne pas vaporiser de produits chimiques de nettoyage ni aucun autre liquide dans la grille du ventilateur. Cela pourrait provoquer un choc ou empêcher la machine de fonctionner correctement.

9. Nettoyez la surface sous le ramasse-miettes avec un chiffon chaud pour éliminer toute graisse ou débris qui aurait pu se renverser dans le fond. Après le nettoyage de l'unité et des composants, réinstallez le ramasse-miettes, la casserole, le séparateur de casseroles, le rack de stockage et l'insert de surface plane.



Dépannage

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour des informations de dépannage.

Problème	Cause	Solution Possible
Ventilateur bruyant	La pale du ventilateur est sale ou les roulements du ventilateur sont en panne	Contactez un agent de service agréé BKI pour une action corrective.
La casserole perforée ne chauffe pas	Pas d'alimentation à l'unité.	Assurez-vous que le disjoncteur et l'interrupteur du bloc d'alimentation alimentent l'unité. Si le problème persiste, contactez un électricien agréé.
	Le ventilateur a surchauffé et coupé	Essuyez la poussière des grilles d'entrée d'air pour permettre une bonne circulation d'air et éviter la surchauffe du ventilateur. Éteignez l'interrupteur. Attendez 60 secondes. Allumez l'interrupteur.
	Bobine de chauffage a échoué	Contactez un agent de service agréé BKI pour une action corrective.

Notes



42 Allen Martin Drive, Essex Junction, VT 05495, USA
<http://www.bkideas.com>

Made and printed in the U.S.A